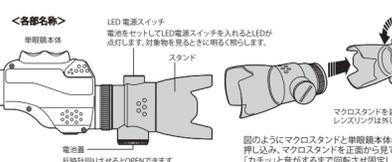
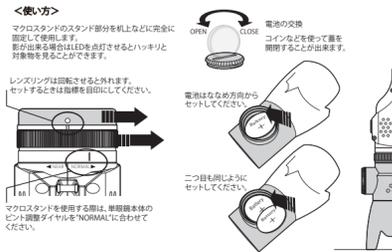


Macro Stand V-M51
本製品はVM 6x21 WPに取付けすることで顕微鏡のように対象物を拡大して見ることができます。

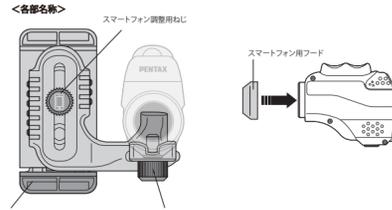


注意
- 顕微鏡本体とスマートフォンはしっかりと固定してください。落下などによる破損の原因になります。

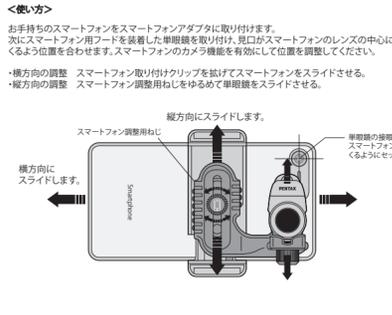


注意
- スマートフォンの向きを調整してください。落下などによる破損の原因になります。

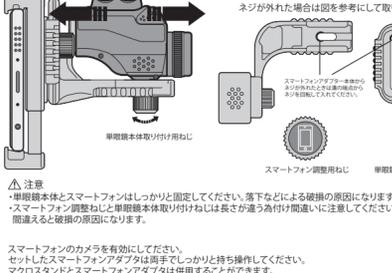
スマートフォンアダプター V-SA1
このアダプターを使用し、スマートフォンを単眼側に取付け、スマートフォンのカメラによって撮影することができます。



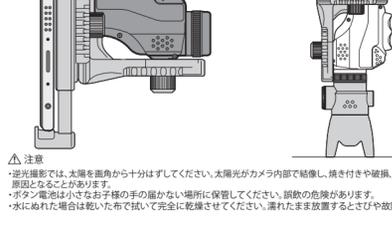
注意
- 顕微鏡本体とスマートフォンはしっかりと固定してください。落下などによる破損の原因になります。



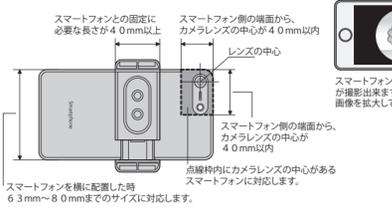
注意
- 顕微鏡本体とスマートフォンはしっかりと固定してください。落下などによる破損の原因になります。



注意
- 顕微鏡本体とスマートフォンはしっかりと固定してください。落下などによる破損の原因になります。

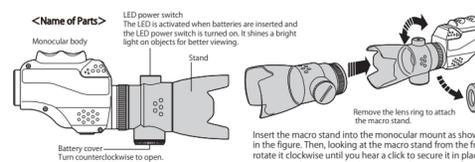


注意
- 顕微鏡本体とスマートフォンはしっかりと固定してください。落下などによる破損の原因になります。

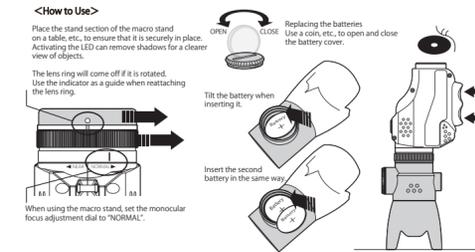


注意
- 顕微鏡本体とスマートフォンはしっかりと固定してください。落下などによる破損の原因になります。

Macro Stand V-M51
This manual to ensure correct operation. Incorrect operations can result in damage to the product or injury.

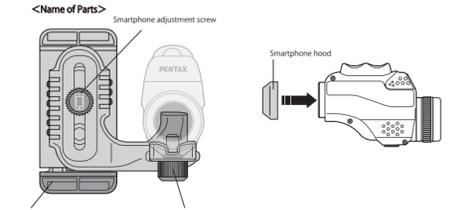


Caution
- Make sure that the battery cover is securely closed. Failure to do so can result in water, etc., resulting in malfunction.

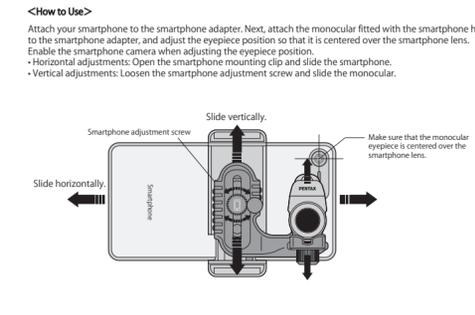


Caution
- Do not look at the macro stand LED light from the front or from close distances.

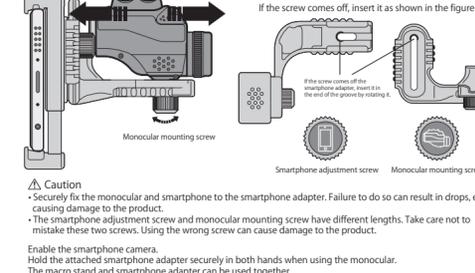
Smartphone Adapter V-SA1
This adapter can be used to attach a smartphone to the monocular, enabling shooting with the smartphone camera.



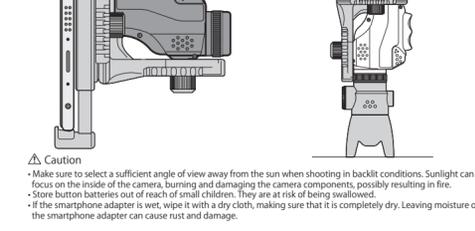
Caution
- Make sure that the monocular eyepiece is centered over the smartphone lens.



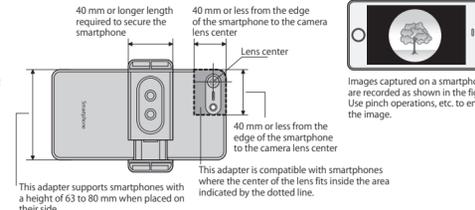
Caution
- Make sure that the monocular eyepiece is centered over the smartphone lens.



Caution
- Make sure that the monocular eyepiece is centered over the smartphone lens.



Caution
- Make sure that the monocular eyepiece is centered over the smartphone lens.

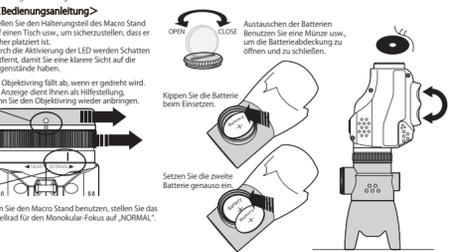


Caution
- Make sure that the monocular eyepiece is centered over the smartphone lens.

Macro Stand V-M51
Wenn Sie den Macro Stand anbringen, können Sie die VM 6x21 WP wie ein Mikroskop zum Vergrößern von Gegenständen nutzen.

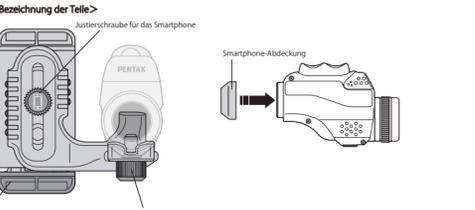


Achtung
- Verwenden Sie ein handelsübliches CR2032-Batterie. (2 Batterien, separat erhältlich).

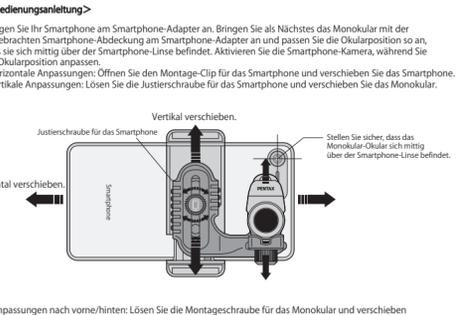


Achtung
- Schauen Sie nicht von vorne oder aus kurzer Entfernung in das Macro Stand-LED-Licht.

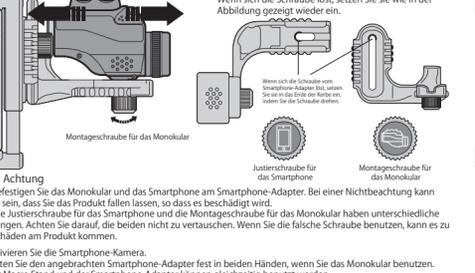
Smartphone Adapter V-SA1
Mit diesem Adapter können Sie ein Smartphone am Monokular anbringen, so dass Sie Aufnahmen mit der Smartphone-Kamera erstellen können.



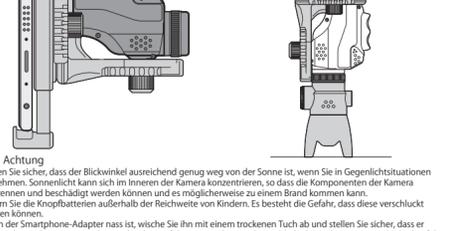
Achtung
- Stellen Sie sicher, dass das Monokular-Okular sich mittig über der Smartphone-Linse befindet.



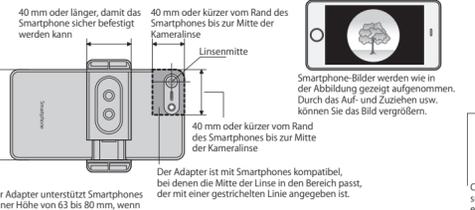
Achtung
- Stellen Sie sicher, dass das Monokular-Okular sich mittig über der Smartphone-Linse befindet.



Achtung
- Stellen Sie sicher, dass das Monokular-Okular sich mittig über der Smartphone-Linse befindet.



Achtung
- Stellen Sie sicher, dass das Monokular-Okular sich mittig über der Smartphone-Linse befindet.

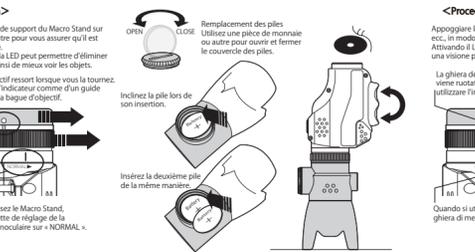


Achtung
- Stellen Sie sicher, dass das Monokular-Okular sich mittig über der Smartphone-Linse befindet.

Macro Stand V-M51
Lorsque ce Macro Stand est fixé, le VM 6x21 WP peut être utilisé comme un microscope pour agrandir les objets.

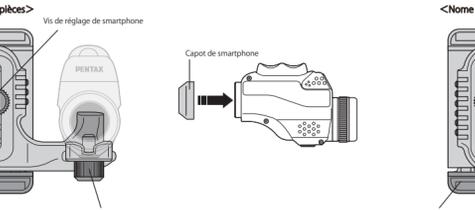


Attention
- Utilisez des piles CR2032 disponibles dans le commerce. (2 piles, vendues séparément).

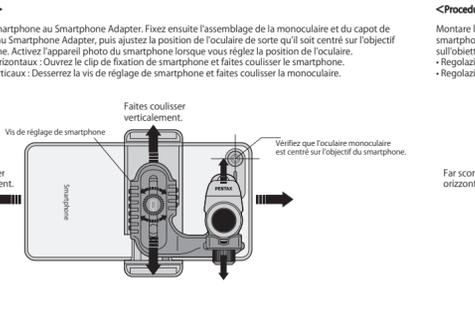


Attention
- Ne regardez pas la lumière LED du Macro Stand depuis l'avant ou à courte distance.

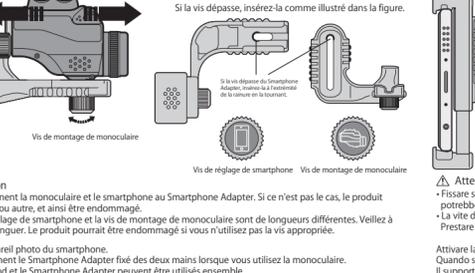
Smartphone Adapter V-SA1
Cet adaptateur peut être utilisé pour fixer un smartphone à la monoculaire, vous permettant ainsi de prendre des vues avec l'appareil photo du smartphone.



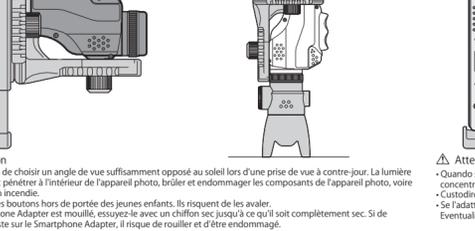
Attention
- Vérifiez que l'oculaire monoculaire est centré sur l'objectif du smartphone.



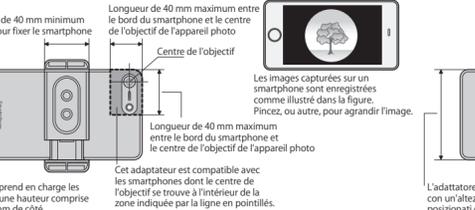
Attention
- Vérifiez que l'oculaire monoculaire est centré sur l'objectif du smartphone.



Attention
- Vérifiez que l'oculaire monoculaire est centré sur l'objectif du smartphone.



Attention
- Vérifiez que l'oculaire monoculaire est centré sur l'objectif du smartphone.

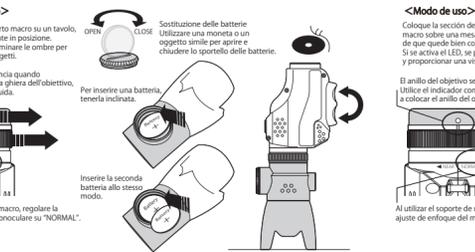


Attention
- Vérifiez que l'oculaire monoculaire est centré sur l'objectif du smartphone.

Macro Stand V-M51
Installando il supporto macro, è possibile utilizzare il prodotto VM 6x21 WP come microscopio per ingrandire gli oggetti.

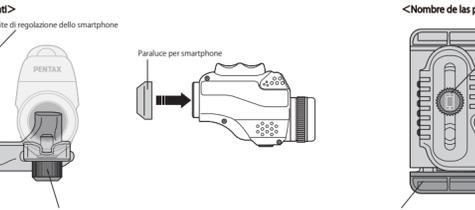


Attenzione
- Utilizzare batterie CR2032 disponibili in commercio. (2 batterie, in vendita separatamente).

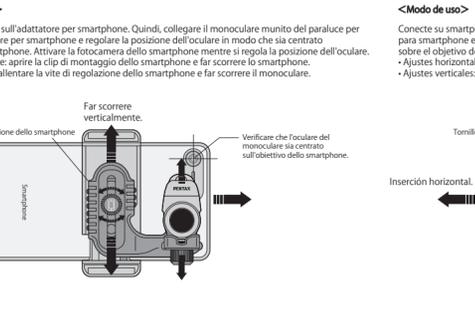


Attenzione
- Non guardare la spia LED del supporto macro dal lato anteriore o da distanza ravvicinata.

Smartphone Adapter V-SA1
L'adattatore può essere utilizzato per collegare uno smartphone alla monoculare, consentendo le riprese con la fotocamera dello smartphone.



Attenzione
- Controllare che l'obiettivo monoculare sia centrato sull'obiettivo dello smartphone.



Attenzione
- Controllare che l'obiettivo monoculare sia centrato sull'obiettivo dello smartphone.



Attenzione
- Controllare che l'obiettivo monoculare sia centrato sull'obiettivo dello smartphone.



Attenzione
- Controllare che l'obiettivo monoculare sia centrato sull'obiettivo dello smartphone.

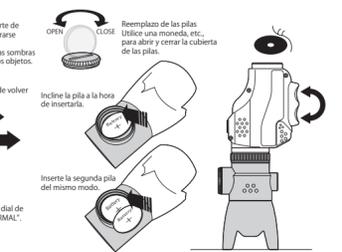


Attenzione
- Controllare che l'obiettivo monoculare sia centrato sull'obiettivo dello smartphone.

Macro Stand V-M51
Con este soporte de macro colocado, el VM 6x21 WP puede utilizarse como un microscopio para ampliar objetos.

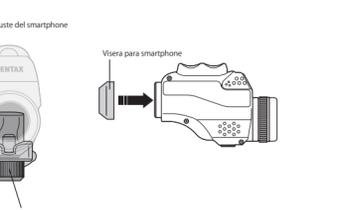


Precaución
- Utilice pilas CR2032 de venta en comercios. (2 pilas, vendidas por separado).

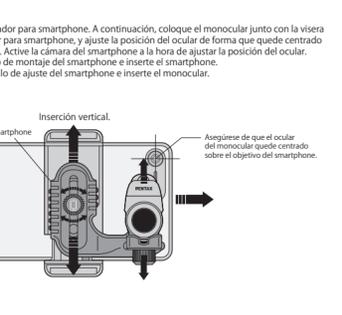


Precaución
- No mire directamente a la luz LED del soporte de macro desde el frente o desde cerca.

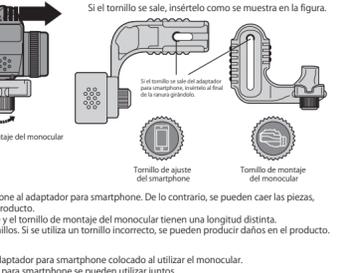
Smartphone Adapter V-SA1
Este adaptador se puede utilizar para conectar un smartphone al monocular, lo que permite realizar tomas con la cámara del smartphone.



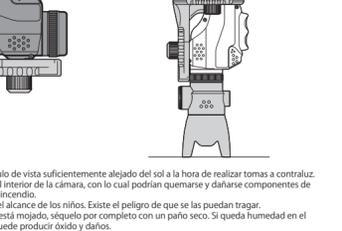
Precaución
- Asegúrese de que el ocular del monocular quede centrado sobre el objetivo del smartphone.



Precaución
- Asegúrese de que el ocular del monocular quede centrado sobre el objetivo del smartphone.



Precaución
- Asegúrese de que el ocular del monocular quede centrado sobre el objetivo del smartphone.



Precaución
- Asegúrese de que el ocular del monocular quede centrado sobre el objetivo del smartphone.



Precaución
- Asegúrese de que el ocular del monocular quede centrado sobre el objetivo del smartphone.

■PENTAX VM 6x21 WP 配件用戶手冊 (用於微距支架 V-MS1 和智能手機轉接器 V-SA1) ■

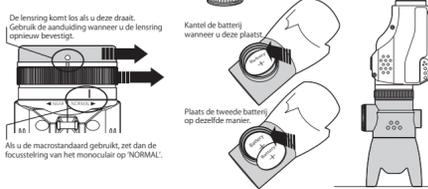
Macro Stand V-MS1 Als deze macrostandaard wordt bevestigd, kan de VM 6x21 WP als een microscoop worden gebruikt om voorwerpen te vergroten. Volg de instructies in deze handleiding voor correct gebruik. Onjuist gebruik kan leiden tot beschadiging van het product of letsel.



△ Voorzichtig • Gebruik in de meest verkrijgbare CR2032 batterijen. (2 batterijen, afzonderlijk verkrijgbaar) • Zorg ervoor dat het batterijdeksel stevig gesloten is. Anders kan er water e.d. binnendringen, wat storing tot gevolg is. • Neem het product bij het optillen niet aan de voet van de macrostandaard vast. Daardoor kan het product beschadigd worden of vallen.

< 操作の仕方 >

Zorg voor gebruik dat de voet van de macrostandaard stevig op een taflopervlak e.d. staat. Door de bed in te schuiven, kunt u schaduwen elimineren voor een helderder zicht op het onderwerp.

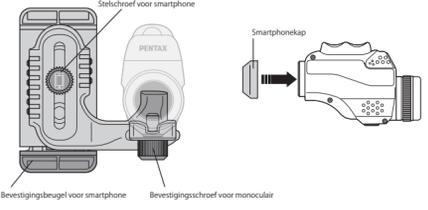


△ Voorzichtig • Kijk niet van voren of van dichtbij naar het licht van de macrostandaard.

Smartphone Adapter V-SA1

Met behulp van deze adapter kunt u een smartphone op het monocular bevestigen, zodat u opnamen kunt maken met de smartphonecamera. Volg de instructies in deze handleiding voor correct gebruik. Onjuist gebruik kan leiden tot beschadiging van het product of letsel.

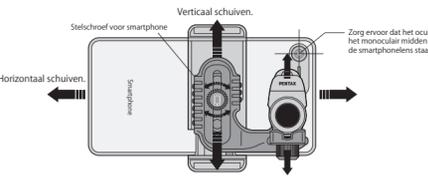
< Namen van onderdelen >



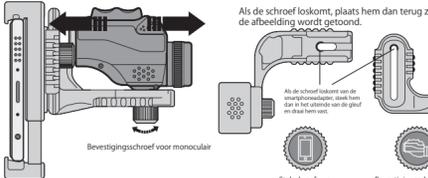
< Toepassing >

Bevestig de smartphone op de smartphoneadapter. Bevestig vervolgens het monocular met de smartphonekap op de smartphoneadapter. Pas de positie van het oculair aan zodat het oculair midden boven de lens van de smartphone staat. Zet de smartphonecamera aan wanneer u de oculairpositie afstelt.

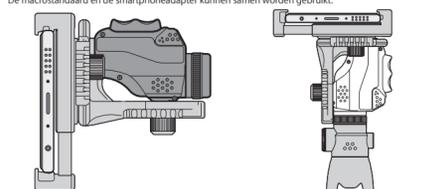
- Aanpassing in horizontale richting: Open de bevestigingsbeugel voor de smartphone en verschuif de smartphone.
• Aanpassing in verticale richting: Draai de stelschroef voor de smartphone los en verschuif het monocular.



- Aanpassing naar voren/achteren: Draai de bevestigingschroef voor het monocular los en verschuif het monocular. Zorg dat er geen opening zit tussen de smartphonekap en de smartphonecamera.

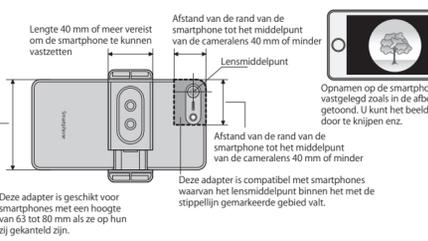


△ Voorzichtig • Bevestig het monocular en de smartphone stevig op de smartphoneadapter. Anders kunnen onderdelen vallen e.d. en kan het product beschadigd raken. • De stelschroef voor de smartphone en de bevestigingschroef voor het monocular hebben een verschillende lengte. Let op dat u deze twee schroeven niet met elkaar verwart. Als u de verkeerde schroef gebruikt, kan het product beschadigd raken. • Zet de smartphonecamera aan. • Houd de bevestigde smartphoneadapter stevig met twee handen vast wanneer u het monocular gebruikt. • De macrostandaard en de smartphoneadapter kunnen samen worden gebruikt.



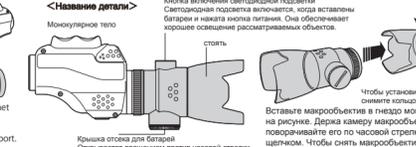
△ Voorzichtig • 撮影の際には、スマートフォンをしっかりと固定し、スマートフォンが落下しないようにしてください。また、スマートフォンが落下しないようにしてください。 • 固定スマートフォンとスマートフォンアダプタの間に隙間が生じると、スマートフォンが落下する可能性があります。 • 固定スマートフォンとスマートフォンアダプタの間に隙間が生じると、スマートフォンが落下する可能性があります。 • 固定スマートフォンとスマートフォンアダプタの間に隙間が生じると、スマートフォンが落下する可能性があります。

Compatibele afmetingen van smartphones



■PENTAX VM 6x21 WP 配件用戶手冊 (用於微距支架 V-MS1 和智能手機轉接器 V-SA1) ■

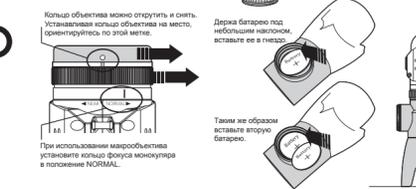
Macro Stand V-MS1 Благодаря макрообъективу камера VM 6x21 WP превращается в микроскоп, позволяя рассматривать объекты в увеличенном виде. Следуйте инструкциям по правильному использованию, приведенным в этом руководстве. Неправильное использование анускопу может привести к повреждению изделия или травмам пользователя.



△ Внимание! • Используйте стандартные батареи типа CR2032. (2 батареи, не входят в комплект) • Убедитесь, что крышка отсека для батарей плотно закрыта. Из-за неплотного закрытия в отсек может попасть влага, что приводит к неисправности. • Не держите камеру за макрообъектив, когда поднимаете или носите ее. Из-за этого повышается риск повредить или уронить изделие.

< Способ использования >

Поставьте макрообъектив опорной частью на стол или другую устойчивую поверхность. Включите светодиодную подсветку, нажав на кнопку. Чтобы избежать бликов, ориентируйтесь по этой метке.

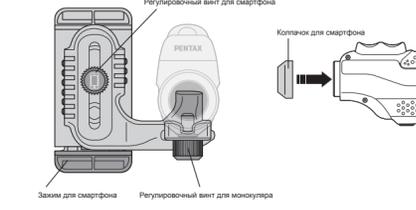


△ Внимание! • Не смотрите на источник светодиодной подсветки с передней части объектива или в близком расстоянии.

Smartphone Adapter V-SA1

Адаптер дает возможность прикрепить смартфон к монокуляр и снимать на камеру смартфона. Следуйте инструкциям по правильному использованию, приведенным в этом руководстве. Неправильное использование адаптера может привести к повреждению изделия или травмам пользователя.

< Название деталей >



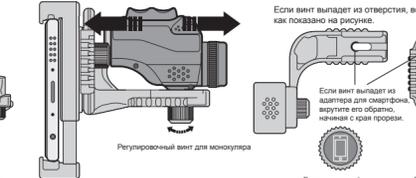
< Способ использования >

Зафиксируйте смартфон в адаптере. К контакту для смартфона, надетому на монокуляр, присоедините адаптер и отрегулируйте положение окуляра, совместив его с объективом смартфона. Во время настройки окуляра камера смартфона должна быть включена.

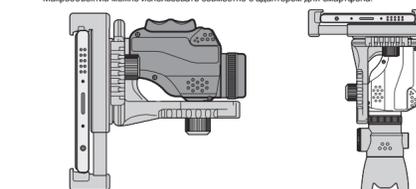
- Выравнивание по горизонтали: отойдите от адаптера и подвиньте смартфон.
• Выравнивание по вертикали: ослабьте регулировочный винт для смартфона и подвиньте монокуляр.



- Регулировка расстояния между смартфоном и монокуляром: ослабьте регулировочный винт монокуляра и подвиньте его. Между контактом для смартфона и объективом смартфона не должно быть зазора.

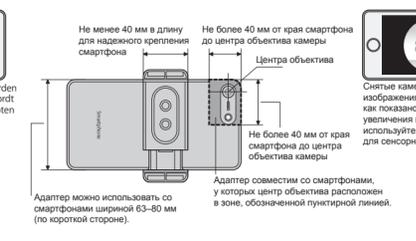


△ Внимание! • Надежно зафиксируйте монокуляр и смартфон на адаптере. Из-за ненадежного крепления изделие может упасть и повредиться. • Регулировочный винт для смартфона и регулировочный винт для монокуляра имеют разную длину. Не перепутайте их. Использование винта неправильной длины может повредить изделие. • Включите камеру смартфона. • При работе с монокуляром крепко держите адаптер со смартфоном двумя руками. • Макрообъектив можно использовать совместно с адаптером для смартфона.



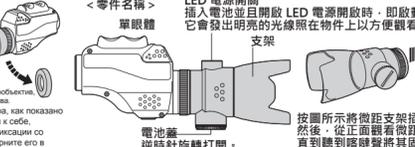
△ Внимание! • Снимая против солнца, следите за тем, чтобы лучи падали в объектив под достаточно большим углом. • Обозначившись внутри камеры, солнечные лучи могут выжечь и повредить ее компоненты, а иногда даже привести к возгоранию. • Храните плоские батареи в недоступном для детей месте. Существует риск проглатывания батарей. • Если адаптер для смартфона намок, тщательно вытрите его сухой тканью. Остатки влаги на адаптере для смартфона могут стать причиной появления ржавчины и повреждений.

Смартфоны, совместимые по размеру



■PENTAX VM 6x21 WP 配件用戶手冊 (用於微距支架 V-MS1 和智能手機轉接器 V-SA1) ■

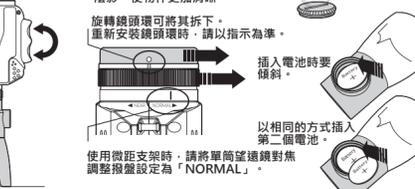
微距支架 V-MS1 安裝此微距支架後，VM 6x21 WP 可像顯微鏡一樣用來放大物件，請遵循本手冊中的說明以確保正確操作。操作錯誤會導致產品損壞或受傷。



△ 注意 • 請使用市售的 CR2032 電池。(2 個電池，另售) • 確保電池蓋牢固閉合。否則可能會讓水等滲入，導致故障。 • 抬起產品時，請勿觸碰微距支架的支架部分。否則會損壞產品或導致產品掉落。

< 使用方法 >

將微距支架的支架部分放在桌子上等物上，以確保其牢固到位。啟動 LED 可以去除陰影，使物件更加清晰。



△ 注意 • 請勿從正面或近距離觀看微距支架的 LED 燈。

智慧型手機轉接器 V-SA1

此轉接器可用於將智慧型手機裝到單筒望遠鏡上，使之能夠用智慧型手機相機進行拍攝。請遵循本手冊中的說明以確保正確操作。操作錯誤會導致產品損壞或受傷。

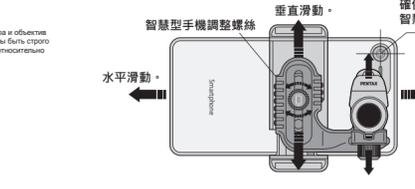
< 零件名稱 >



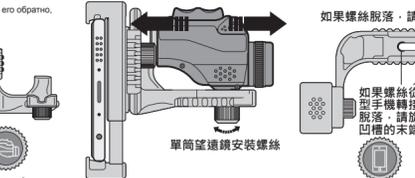
< 使用方法 >

將智慧型手機連接到智慧型手機轉接器。接下來，將裝有智慧型手機罩的單筒望遠鏡安裝到智慧型手機轉接器上，並調整目鏡位置，使其位於智慧型手機鏡頭上方的中央，調整目鏡位置時啟用智慧型手機相機。

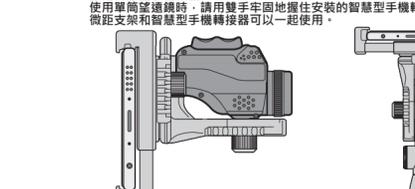
- 水平調整：打開智慧型手機安裝夾並滑動智慧型手機。
• 垂直調整：鬆開智慧型手機調整螺絲並滑動單筒望遠鏡。



- 向前/向後調整：鬆開單筒望遠鏡安裝螺絲並滑動單筒望遠鏡。確保智慧型手機罩和智慧型手機鏡頭之間沒有間隙。

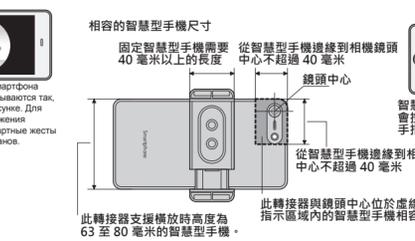


△ 注意 • 將單筒望遠鏡和智慧型手機牢固地固定到智慧型手機轉接器。否則可能會導致掉落等，造成產品損壞。 • 智慧型手機調整螺絲和單筒望遠鏡安裝螺絲的長度不同，請注意不要弄錯這兩個螺絲。使用錯誤的螺絲可能會損壞產品。 • 啟用智慧型手機相機。 • 使用單筒望遠鏡時，請用雙手牢固地握住安裝的智慧型手機轉接器。微距支架和智慧型手機轉接器可以一起使用。



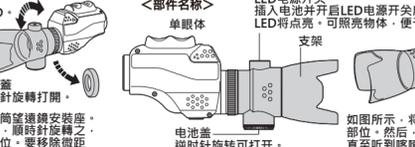
△ 注意 • 在背光條件下拍攝時，請確保選擇充分避開太陽的視角。陽光可能會聚焦在相機內部，燒壞並損壞相機組件，甚至可能導致起火。 • 請將鈕扣電池存放在小孩碰不到的地方。電池有被吞下的危險。 • 如果智慧型手機轉接器發熱，請用乾布擦拭，確保其完全乾燥。如果智慧型手機轉接器上留有潮氣，會造成生鏽和損壞。

相容的智慧型手機尺寸



■PENTAX VM 6x21 WP 配件用戶手冊 (用於微距支架 V-MS1 和智能手機轉接器 V-SA1) ■

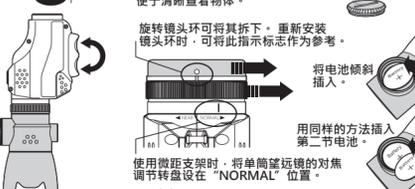
微距支架 V-MS1 在 VM 6x21 WP 上安裝此微距支架後，可像顯微鏡那樣放大物件。請按照本手冊中的指示正確進行操作。操作不當會造成產品損壞或受傷。



△ Caution • Use standard CR2032 batteries. (2 batteries, sold separately) • Make sure the battery cover is closed properly. Otherwise, water may seep in, causing a malfunction. • When lifting the product, do not touch the stand part of the macro stand. Otherwise, the product may be damaged or fall.

< Usage >

Place the stand part of the macro stand on a table or other stable surface to ensure it is firmly in place. Turn on the LED to remove shadows and make the object clearer.

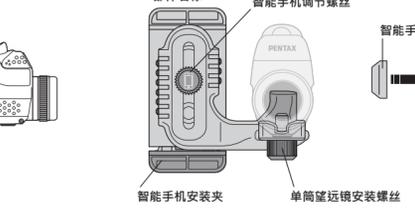


△ Caution • Do not look directly at the LED light from the front or at close range.

Smartphone Adapter V-SA1

This adapter can be used to attach a smartphone to a monocular telescope, allowing you to take photos with the smartphone camera. Please follow the instructions in this manual to ensure correct operation. Improper operation may cause product damage or injury.

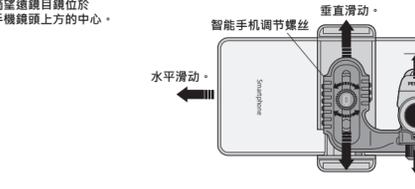
< Component Name >



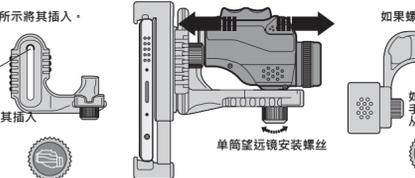
< Usage >

Attach the smartphone to the smartphone adapter. Next, attach the monocular telescope with the smartphone cover to the smartphone adapter, and adjust the eyepiece position so that it is centered above the smartphone lens. Enable the smartphone camera when adjusting the eyepiece position.

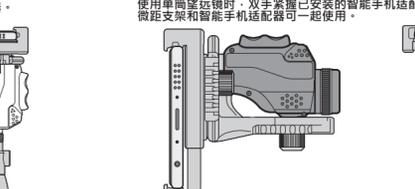
- Horizontal adjustment: Open the smartphone mounting bracket and slide the smartphone.
• Vertical adjustment: Loosen the smartphone adjustment screw and slide the monocular telescope.



- Forward/Backward adjustment: Loosen the monocular telescope mounting screw and slide the monocular telescope. Ensure there is no gap between the smartphone cover and the smartphone lens.

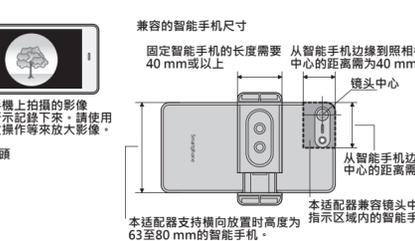


△ Caution • Firmly fix the monocular telescope and the smartphone to the smartphone adapter. Otherwise, it may cause falling, etc., and damage the product. • The smartphone adjustment screw and the monocular telescope mounting screw have different lengths. Please pay attention not to mix up the two screws. Using the wrong screw may damage the product. • Enable the smartphone camera. • When using the monocular telescope, hold the smartphone adapter with both hands firmly. The macro stand and the smartphone adapter can be used together.



△ Caution • When shooting in backlit conditions, please ensure that you choose a viewing angle that fully avoids the sun. Sunlight may focus inside the camera, burn and damage camera components, and even cause a fire. • Please store button cells in a place where children cannot reach them. There is a danger of swallowing batteries. • If the smartphone adapter gets hot, wipe it with a dry cloth to ensure it is completely dry. If there is moisture on the smartphone adapter, it will cause rust and damage.

Compatible smartphone sizes



■PENTAX VM 6x21 WP 配件用戶手冊 (用於微距支架 V-MS1 和智能手機轉接器 V-SA1) ■

微距支架 V-MS1 在 VM 6x21 WP 上安裝此微距支架後，可像顯微鏡那樣放大物件。請按照本手冊中的指示正確進行操作。操作不當會造成產品損壞或受傷。



△ Caution • Use standard CR2032 batteries. (2 batteries, sold separately) • Make sure the battery cover is closed properly. Otherwise, water may seep in, causing a malfunction. • When lifting the product, do not touch the stand part of the macro stand. Otherwise, the product may be damaged or fall.

< Usage >

Place the stand part of the macro stand on a table or other stable surface to ensure it is firmly in place. Turn on the LED to remove shadows and make the object clearer.



△ Caution • Do not look directly at the LED light from the front or at close range.

Smartphone Adapter V-SA1

This adapter can be used to attach a smartphone to a monocular telescope, allowing you to take photos with the smartphone camera. Please follow the instructions in this manual to ensure correct operation. Improper operation may cause product damage or injury.

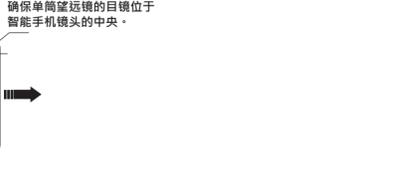
< Component Name >



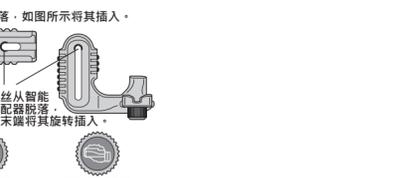
< Usage >

Attach the smartphone to the smartphone adapter. Next, attach the monocular telescope with the smartphone cover to the smartphone adapter, and adjust the eyepiece position so that it is centered above the smartphone lens. Enable the smartphone camera when adjusting the eyepiece position.

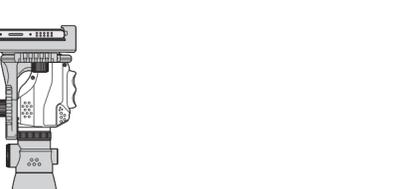
- Horizontal adjustment: Open the smartphone mounting bracket and slide the smartphone.
• Vertical adjustment: Loosen the smartphone adjustment screw and slide the monocular telescope.



- Forward/Backward adjustment: Loosen the monocular telescope mounting screw and slide the monocular telescope. Ensure there is no gap between the smartphone cover and the smartphone lens.



△ Caution • Firmly fix the monocular telescope and the smartphone to the smartphone adapter. Otherwise, it may cause falling, etc., and damage the product. • The smartphone adjustment screw and the monocular telescope mounting screw have different lengths. Please pay attention not to mix up the two screws. Using the wrong screw may damage the product. • Enable the smartphone camera. • When using the monocular telescope, hold the smartphone adapter with both hands firmly. The macro stand and the smartphone adapter can be used together.



△ Caution • When shooting in backlit conditions, please ensure that you choose a viewing angle that fully avoids the sun. Sunlight may focus inside the camera, burn and damage camera components, and even cause a fire. • Please store button cells in a place where children cannot reach them. There is a danger of swallowing batteries. • If the smartphone adapter gets hot, wipe it with a dry cloth to ensure it is completely dry. If there is moisture on the smartphone adapter, it will cause rust and damage.

Compatible smartphone sizes

